

第 6 課 調子はどうですか

Как дела́?

新しい単語

1. до свидания ダスヴィダーニヤ	さようなら	6. пло́хо フローハ	調子が悪い
2. здравствуй ズドラ-ストヴィ	こんにちは (おはよう・こんばんは)	7. пока́ パカー	じゃあね
3. здравствуйте ズドラ-ストヴィチェ	こんにちは (おはよう・こんばんは)	8. привёт プリヴィエート	やあ
4. как дела́? カーク デラー	調子はどうですか	9. спасибо́ スパシーバ	ありがとう
5. о́чень オーチニ	とても	10. хоро́шо ハラショー	調子がよい

Ива́н Петро́вич
イヴァーン ピトロヴィチ

イワーン・ペトロヴィチ

読み方の規則 3 Б

[子音 + ь]の場合、子音に[イ]の響き加わる。

б – бь
[ブ] - [ビ]

с – сь
[ス] - [スイ]

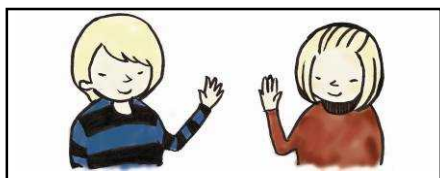
т – ть
[ト] - [チ]

1

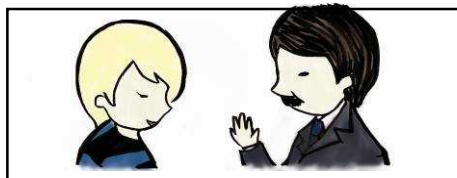
聞いて繰り返そう

Слу́шаем и повто́ряем

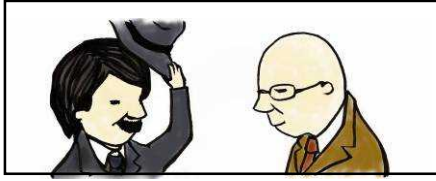
1. 聞いて、繰り返してみよう。



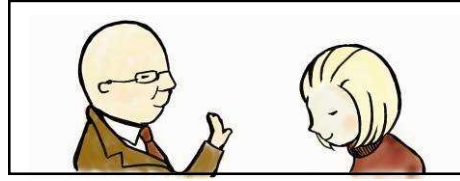
1. [プリヴィエート、パリース]
[プリヴィエート、パリーナ]



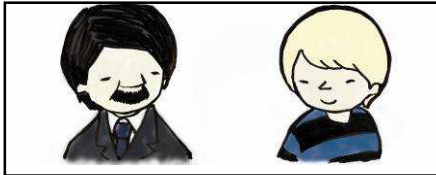
2. [ズドラ-ストヴィチェ、イヴァーン ピトロヴィチ]
[ズドラ-ストヴィチェ、パリース]



3. [ズドラーストヴィチェ]
[ズドラーストヴィチェ]



4. [プリヴィェート]
[ズドラーストヴィ]



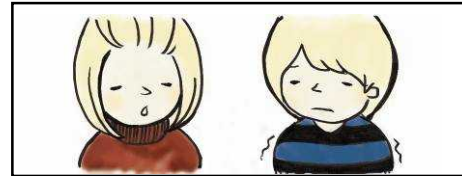
5. [ダスヴィダーニヤ]
[ダスヴィダーニヤ]



6. [パカー]
[パカー]



7. [カーク チラー、パリース]
[パスィーバ、オーチニ ハラショー]



8. [カーク チラー]
[プローハ]

2. 聞いて、質問に答えてみよう。

1. 出会った時に、ポリーナとポリースは何と言いましたか。
2. 出会った時に、イワン・ペトロヴィチとポリースは何と言いましたか。
3. ポリースの調子はどうですか。
4. ポリーナの調子はどうですか。

2

読んでみよう

Читаем

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1. – Привёт, Бори́с! | – Привёт, Поли́на! |
| 2. – Здравствуйте, Ива́н Петро́вич! | – Здравствуйте, Бори́с! |
| 3. – Здравствуйте! | – Здравствуйте! |
| 4. – Привёт! | – Здравствуй! |
| 5. – До свидания! | – До свидания! |
| 6. – Пока́! | – Пока́! |
| 7. – Как дела́, Бори́с? | – Спаси́бо, о́чень хорошо́. |
| 8. – Как дела́, Поли́на? | – Пло́хо. |

1. ロシア語で言ってみよう。
 1. 「やあ、ハルカさん。」
「やあ、ハヤト君。」
 2. 「こんにちは、イワーン・ペトローヴィチ。」
「こんにちは、ボリース。」
 3. 「ハヤト君、調子はいかが。」
「とても悪いよ。」
 4. 「ボリース、さようなら。」
「じゃあね、ポリーナ。」
 5. 「ボリース、さようなら。」
「さようなら、イワーン・ペトローヴィチ。」

2. 出会いと別れの表現を使って、あいさつを交わしてみよう。

「言ってみよう」の1. のロシア語を書いてみよう。

1

聞いて繰り返そう

Слушаем и повторяем

1. 聞いて、繰り返してみよう。
 1. [カーク ヴァース ザヴート?]
 2. [ミニャー ザヴート スィルゲーイ バリーサヴィチ ニキーチン .ア ヴァース?]
 3. [ミニャー ザヴート イヴァーン ピトロヴィチ スミルノーフ]
 4. [オーチニ プリヤートナ、ガスパヂーン スミルノーフ]
 5. [オーチニ プリヤートナ ガスパヂーン ニキーチン]
 6. [カーク イヴォー ザヴート?]
 7. [イヴォー ザヴート バリース ニキーチン]
 8. [カーク イヨー ザヴート?]
 9. [イヨー ザヴート パリーナ スミルノーフ]
2. テキストを聞き終わって、今覚えているロシア人の名前を言ってみよう。

2

読んでみよう

Читаем

1. – Как вас зовут?
 – Меня зовут Сергей Борисович Никитин. А вас?
 – Меня зовут Иван Петрович Смирнов.
 – Очень приятно, господин Смирнов!
 – Очень приятно, господин Никитин!
2. – Как его зовут?
 – Его зовут Борис Никитин.
 – Как её зовут?
 – Её зовут Полина Смирнова.

3

言ってみよう

Говорим

1. ロシア語で言ってみよう。
 1. 「あなたの名前は何ですか？」
 2. 「私はモリ・ハルカといいます。それで、あなたは？」
 3. 「僕はタナカ・ハヤトです。」
 4. 「はじめまして。」
 5. 「はじめまして。」
2. 名前を聞く表現を使って、会話を交わしてみよう。

4

書いてみよう

Пишем

「言ってみよう」の1. のロシア語を書いてみよう。

第 8 課 イエスとノー

Да и нет.

新しい単語

1. америкáнец アミリカーニツ	アメリカ人男性	6. нет ニェート	いいえ
2. америкáнка アミリカーンカ	アメリカ人女性	7. не ニ	～ではない
3. да ダー	はい、その通り	8. преподавáтель プリバダヴァーチリ	教師、講師
4. кита́ец キターイツ	中国人男性	9. шко́льник シコーリニク	男子生徒
5. кита́йка キタヤーンカ	中国人女性	10. шко́льница シコーリニツァ	女子生徒

1

聞いて繰り返そう

Слушаем и повторяем

1. 聞いて、繰り返してみよう。

1. [エータ アミリカーニツ?][ダー、エータ アミリカーニツ]
2. [パリース キターイツ?][ニェート、オーン ニキターイツ、ア ルースキイ]
3. [パリーナ アミリカーンカ?][ニェート、ニアミリカーンカ、アナー ルースカヤ]
4. [エータ キタヤーンカ?][ニェート、エータ ニキタヤーンカ]
5. [イヴァーン ピトロヴィチ プリバダヴァーチリ、ア パリーナ シコーリニツァ]

2. 次の質問に答えてみよう。

1. Бори́с кита́ец?
2. Бори́с ру́сский?
3. Поли́на америкáнка?
4. Поли́на ру́сская?

2

読んでみよう

Читаем

1. – Это америкáнец? – Да, это америкáнец.
2. – Бори́с кита́ец? – Нет, он не кита́ец, он ру́сский.
3. – Поли́на америкáнка? – Нет, не америкáнка, она́ ру́сская.
4. – Это кита́йка? – Нет, это не кита́йка.
5. – Ива́н Петро́вич преподава́тель, а Поли́на шко́льница.

3

言ってみよう

Говорим

1. ロシア語で言ってみよう。
 「ボリース君、あなたはアメリカ人ですか。」
 「いいえ、ぼくはアメリカ人ではありません。ぼくはロシア人です。
 ハヤト君、あなたは？」
 「ぼくは日本人です。」
 「それでは、ハルカさんは？」
 「彼女は日本人です。」

2. 人物カードを用意し、何人か^{なにじん}を聞く会話を交わしてみよう。

4

書いてみよう

Пишем

「言ってみよう」の1. のロシア語の会話を書いてみよう。

1. – Простите, пожалуйста, где почта?
– Вон там.
– Спасибо.
– Не за что.
2. – Скажите, пожалуйста, где метро?
– Метро вон там.
– Спасибо.
– Пожалуйста.
3. – Где очки?
– Вот тут.
– Спасибо.
– Пожалуйста.
4. – Извините!
– Ничего...

1. ロシア語で言ってみよう。
 1. 「ハルカ、郵便局がどこなのか教えてください。」
「郵便局はあそこです。」
「ありがとう。」
「どういたしまして。」
 2. 「すみませんが、学校はどこですか。」
「ほら、ここです。」
「ありがとう。」
 3. 「すみません。」
「どういたしまして。」
2. 次の場面にふさわしいロシア語を言ってみよう。
 1. 地下鉄がどこなのか知りたいとき。
 2. その人がどんな名前なのか知りたいとき。
 3. 思わず他人にぶつかってしまったとき。

「言ってみよう」の1. で作ったロシア語の会話を書いてみよう。

第10課 いいですか？ だめです！

Можно? Нельзя!

新しい単語

1. ВОЙТИ ヴァイチー	入る	7. КУРИТЬ クリーチ	喫煙する
2. ВЫЙТИ ヴァイイチィ	出る	8. МОЖНО モージナ	~できる ~してもいい
3. ДВЕРЬ ドヴィエーリ	ドア	9. НЕЛЬЗЯ ニルズィヤー	~できない ~してはいけない
4. ЕСТЬ イエースチ	食べる	10. ОКНО アクノー	窓
5. ЗАКРЫТЬ ザクルィーチ	閉じる	11. ОТКРЫТЬ アトクリーチ	開ける、開く
6. КОНЕЧНО カニエーション	もちろん		

会話モデル

– Можно открыть окно? モージナ アトクリーチ アクノー	窓を開けてもいいですか？
– Да, можно. ダー、モージナ	はい、どうぞ。
– Нет, нельзя. ニエート、ニルズィヤー	いいえ、だめです。

1

聞いて繰り返そう

Слушаем и повторяем

1. 先生と生徒のやり取りです。聞いて、繰り返してみよう。
 1. [プラスチーチェ、モージナ ヴァイチー?][ダー、パジャールイスタ]
 2. [プラスチーチェ、モージナ アトクリーチ アクノー?][ニエート ニルズィヤー]
 3. [モージナ ヴァイチー?][ダー、モージナ]
2. 上のテキストを聞いて、**да** か **нет** を使って質問に答えてみよう。
 1. 先生は生徒の入室を許可しましたか？
 2. 先生は生徒が窓を開けることを許可しましたか？
 3. 先生は生徒の退室を許可しましたか？

生徒が授業に遅刻して来た。

Борис: Извините, можно войти?

Преподаватель: Да, пожалуйста.

教室の中は蒸し暑い。

Борис: Можно открыть окно?

Преподаватель: Да, конечно. Можно открыть окно и дверь.

生徒がトイレに立ちたがっている。

Борис: Можно выйти?

Преподаватель: Да, можно.

1. ロシア語で言ってみよう。

1. 「すみません、入ってもいいですか。」

「はい、どうぞ。」

2. 「すみません、タバコを吸ってもいいですか。」

「いいえ、いけません。」

3. 「すみません、ここで食べてもいいですか。」

「はい、どうぞ。」

2. イラストカードを用意し、彼らが何と言っているのが答えてみよう。

「言ってみよう」の1. で作ったロシア語の会話を書いてみよう。

まとめ 力だめし 1

Тест № 1

最初の 10 課を終えて、およそ 100 語の新しい単語や表現、それからロシア人の名前を覚えたことになります。今、どんなロシア語を言うことができますか。出会ったときのあいさつ、別れるときのことば、「ありがとう」や「ごめんなさい」は覚えていますか。自分の名前を告げて、相手の名前を聞くことができますか。

また、会話では礼儀正しく話すことも重要です。「この方はどなたですか」「これはなんですか」「それはどこにありますか」などをていねいに言うことができますか。

話し相手の意見に相づちを打ったり、否定の表現をロシア語で言うことができますか。それでは、これまで勉強してきた範囲で力だめしをやってみることにしましょう。

問題 1 . КТО, ЧТО, ГДЕ, МОЖНО, НЕЛЬЗЯを使って、回答に対する質問を作ってみよう。

1. _____ ?

– Это карандаш.

2. _____ ?

– Это школа.

3. _____ ?

– Это Борис.

4. _____ ?

– Метро там.

5. _____ ?

– Книга тут.

6. _____ ?

– Это школьница.

7. _____ ?

– Курить нельзя.

8. _____?

– Да, МО́ЖНО ВОЙТИ́.

問題2 . ロシア語でどのように言いますか。

1. 路上で偶然、誰かを押し倒してしまったとき。

_____.

2. 店内で友人を見かけたとき。

_____.

3. 新しくできた友人が、名前を名乗ってくれたとき。

_____.

4. 有名な歌手の国籍を知りたい。アメリカ人だと思いが、確信がないとき。

_____.

5. 授業時間中に退出したいとき。

_____.

問題3 . 何か語句を補って、ていねいなロシア語の表現に書き換えてみよう。

1. – Где очки́?

_____.

2. – Где банк?

_____.

3. – МО́ЖНО ВОЙТИ́?

_____.

4. – По́чта там?

_____.

5. – Э́то метрó?

_____.

6. – Бори́с ру́сский?

_____.

問題4 . да や нет を使って、自分や両親、友人に関する質問に答えてみよう。

1. – Вы япо́нец / япо́нка?

_____.

2. – Вы преподава́тель?

_____.

3. – Вы шко́льник / шко́льница?

_____.

4. – Ма́ма япо́нка?

_____.

5. – Па́па америка́нец?

_____.

問題5 . 以下の北海道内の地名を読んでみよう。

1. Аккэси _____

2. Вакканай _____

3. Момбэцу _____

4. Суцу _____

5. Масикэ _____

6. Сирэтоко _____